

せたがや商連報

題字 世田谷区長 保坂展人

第145号

発行日 平成27年4月1日
 発行所 世田谷商店街連合会
 太子堂2-16-7 世田谷産業プラザ
 TEL (3414) 1432
 FAX (3410) 1651
 発行人 桑島 俊彦
 編集 広報委員会
 制作 (有)アドメンター

プレミアム20%付わくわく区内共通商品券 総額24億円を5月19日(火)から予約受付します



国の経済対策の柱として発行

地域の消費喚起など、景気の脆弱な部分にスピード感を持って対応する目的で、平成26年度の補正予算をもって、全国と東京都の交付金で行う事業です。

プレミアム付商品券の概要

- ① 発行規模は20億円に20% (4億円) のプレミアムを付加しますが、1セツト、1万円分で1万2千円のお買物ができます。
- ② ご購入は、満16歳以上の方で、お一人10万円までお買い求めできます。ただし子育て世帯は、一世帯10万円までです。
- ③ ご使用の有効期限は、6カ月間

予約購入の範囲を拡大します。

- (12月19日まで)。換金の有効期限は平成28年2月29日までとなります。
- ① 対象者
 - A 高齢者 (前回年齢70才以上を65歳以上とします。)
 - B 障害のある方 (身体障害者手帳、愛の手帳、精神障害者手帳をお持ちの方) ※前回と同様です。
 - C 子育て世帯 (前回小学6年生までを、中学3年生までのお子さんがいる世帯とします。)
 - D 一般の予約は、優先予約 (ABC) の後に抽選とします。
 - ② 申し込みは、指定のハガキに加え、全てインターネット予約ができます。

販売窓口を増やしました。

- ① 6月20日(土)は商店街65カ所 (予定) で予約販売と一般販売をいたします。
 - ② 新たに信用金庫の窓口で6月22日(月) から販売します。
- 今回の換金手数料は、大型店は2%として、それ以外は一切いただきません。

商品券取扱店の募集

地域のお金を地域で消費していただく「地産地消」が大事です。各商店は、商票を活用してお客様の消費を誘導してください。

このたびの区内共通商票は、プレミアム20%と大変お得です。また、発行額も20億円と従来の倍です。

何よりも、換金手数料を大型店以外はいただきません。是非この機会に「商品券取扱加盟店」として申込みませんか。

● 商店街(会) 加入店は、所属商店街(会) を経由して申込みください。1号会員として、加盟金・年会費は免除されます。

● 商店会未加入店は、直接申込みください。2号会員として加盟金3千円が必要です。

問：世田谷区商店街振興組合事務局
 TEL: 3414-1432

世田谷区商店街振興組合連合会43番目の会員として 4月に深沢中央商店街振興組合がスタートしました

● 商店街振興組合とは
 昨年の消費税増税後の足踏みから、景気は緩やかに回復し始めたというものの、少子高齢社会、後継者不足、大規模小売店出店など、商店街を取り巻く環境はまだまだ厳しい状況です。

公共的役割を担う商店街の役割は、地域の安全・安心なまちづくりを目標に、賑わいと魅力的な商店街活動を展開することです。

商店街振興組合は「法的な人格」として認められ、環境整備事業・販売促進事業に公的助成や融資が容易になります。

● 43番目の会員が誕生
 深沢中央商店街振興組合周辺は、昔から神社、寺、不動尊がある住宅街で、日本体育大学や駒沢オリンピック公園の設立、道路整備が図られ、商店街が発展しました。その後店主高齢化に伴う後継者難などから衰退が生じる等の困難もありましたが、商店街ロゴ作成、街路灯建替、防犯カメラ設置を早く実現したいと願う早瀬理事長の熱いリーダーシップの下、約半年で創設総会決議、4月登記に至りました。

● 50の振興組合化を目指す
 人的なまとまりと組織強化が図られる、社会的信用が高まるなどの、メリットを生かす振興組合化を目指しませんか。内容をもっと知りたいと考えている商店会の方々は事務局にお問い合わせください。



平成27年3月3日に開催された深沢中央商店街振興組合創立総会後の懇親会で挨拶する早瀬理事長

**世田谷区内共通商品券
 取扱店募集中!!**

ベルマーク収集活動を実施中です。
 集団扱制度もごぞいますのでよろしくお願ひします。

あいおいニッセイ同和損保
 MS&AD INSURANCE GROUP

TOUGH
 タフな安心を、あなたに。

世田谷支社 〒154-0023 世田谷区若林 1-19-6 TEL:03-3413-9853

世田谷でいちばん宙に近いレストラン

RESTAURANT SKY CARROT

レストランスカイキャロット TEL:03-5430-1185 三軒茶屋駅前キャロットタワー 26階

平成27年賀詞交歓会



新年の挨拶をする桑島会長

本年の賀詞交歓会は、1月7日(水) レストランスカイキャロットで関係者240人の参加者によって盛大に開催されました。

桑島会長は、デフレからの脱却には、不当廉売、おとり廉売、大型店の卸屋やメーカーに対する優越的地位の濫用を公取委に取締ってもらわなければならない。と述べる一方で、同日午後開催された岡崎まちゼミの会代表の松井洋一郎さんの講演会に話題を移し、まちゼミで商店街の繁盛を勝ち取りたいと決意を披露しました。

続いてご来賓の挨拶、神保昭和信用金庫理事長の音頭で乾杯・歓談となりました。最後に本杉副会長の締めで盛会の中閉会しました。

女性部だより

女性部は、2月20日(金) 産業プラザ3階会議室で新年会を開催しました。

女性部では例年、今年一年を明るく笑顔で過ごせるようにと多彩なゲストをお招きしています。

今年、地元金融機関の世田谷信用金庫落語研究会の方々にご協力頂き「明るく元気でーお楽しみ元氣寄席」と銘打って開催しました。当日は、百名近い会員の皆さんや、桑島俊彦商連会長を始め多くのご来賓をお迎えしました。

川久保副部長の司会で、斉木



せたが家志ん金師匠の高座です

青年部だより

商連青年部の新年会&研修会が1月22日(木)、渋谷のエクセルホテル東急で開催されました。

新年会前の研修会は、杉並区商店街連合会 青年部長上原正氏による「商店街におけるホームページの活用について」と題した講演でした。

上原氏は、急速なSNSの発展によりホームページが大変身近な存在

女性部長の新春の挨拶や桑島会長の挨拶を頂いたあと、「せたが家左判九」師匠と落研顧問の「せたが家志ん金」師匠の高座でおおいに会場を沸かせました。

笑った後は楽しい懇親会ですが、こちらも小塚副部長の司会でビンゴ大会や美味しいお料理とお酒であつという間にお開きの時間となりました。

会員の皆さんには大いに英気を養われたことと思います。女性部では、夏季宿泊研修を実施したり、せたがや区民まつりや世田谷暮らしフェスタ等に参加したりする予定です。皆さんのご協力をお願い致します。



新たな年を迎え決意を述べる栗山青年部長

また、ITコーディネータの資格を持つ上原氏は、ITを活用すれば観光や防災、福祉、販促等が総合的に推進できるし、都・区レベルでシステムを包括運用すれば、店にはコストダウンを、商店街組織には新たな収益源となるであろうと話していました。

研修会に引き続き開催された懇親会では栗山青年部長の挨拶に始まり行政、公社等来賓の皆様から青年部への期待や励ましのご挨拶を頂きました。

「他の地域のまちづくりを学ぶこと」によって自分の商店街や店を見直せました」等の声を頂きました。

また一方では、「ゼミ生の時間調整が大変でした」とか「講義以外に時間をつくるのはきつかった」等のご意見も頂きました。

ゼミの発表後は、望月塾頭の

第13期

世田谷商人塾

世田谷商人塾は、3月20日(金)に無事に卒業式を迎えました。

今期(第13期)は、フィールドワークを取り入れたゼミ方式で行いました。

また新しい試みとして、SC管理士を講師に迎えショッピングセンターがどの様な考え方や戦略で出店しているのか等を学びました。

今後の商店街とショッピングセンターとの関係を見直す意味でも、貴重な講義だったと感じます。

最後に、塾生が研究した成果をプレゼンテーションしました。

塾生の皆さんは、初めての事なので緊張して発表していましたが、慣れてくると時折ユーモアを交えながらの研究発表となりました。塾生の皆さんも、こうした事は初めてなので戸惑ったと思います。

このやり方について、感想を聞いてみると「身近な所で地域資産を再発見することができました」



塾生によるゼミの検討成果の発表です

東商ワンポイント

東京商工会議所世田谷支部

「外国人買い物客実態調査」事業を実施します

東京商工会議所世田谷支部では、世田谷区、世田谷区商店街連合会、区内大学等と連携して、27年度新規事業として「外国人買い物客実態調査」事業を実施します。

2020年の東京オリンピックの開催を控え、東京を訪れる外国人観光客数は年々増加しているほか、区内の外国人居住者数は、15,000人を超えるなど、世田谷区内でも外国人が買い物に訪れる機会が増えています。一方、区内の小規模小売店等では外国人買い物客に十分な対応が出来ず、商売に結び付いていないケースもあるようです。

そこで、区内の小規模小売店を対象に、来店する外国人買い物客の迎え入れにあたり、現在抱えている問題や障壁となっている課題等について、次のステップに繋げるための現状調査を実施します。

実態調査の結果は、報告書の配付やシンポジウム等を開催することで、広く周知していく予定です。

世田谷区商店街連合会の皆様におかれましては、ぜひとも、ご支援、ご協力をよろしくお願い申し上げます。



東京商工会議所世田谷支部は、身近なパートナーとして、金融、税務、法律、労務、特許等、経営上の問題でお困りのさまざまなお相談に応じています。

お問い合わせ：東京商工会議所世田谷支部 TEL.03-3413-1461

世田谷区しんきん協議会

世田谷区に7金庫43店舗ある組織です。
事業資金のご相談は、あなたのお近くの“しんきん”へ
みなさまのご来店をお待ち申し上げます

- 会員金庫 (順不同)
- 昭和信用金庫
- 世田谷信用金庫
- さわやか信用金庫
- 東京シティ信用金庫
- 目黒信用金庫
- 芝信用金庫
- 城南信用金庫

商店街イベント4月～6月(予定) ※詳細は商店街にお問い合わせください。

3月13日現在

商店街名	イベント名	実施日
八幡山商店街八栄会	第20回八幡山地区「さくらまつり」	4月4日
東深沢商店街振興組合	東深沢桜まつり	4月4日
成城商店街振興組合	成城さくらフェスティバル	4月4日～5日
池ノ上商栄会	第4回池ノ上さくらフェスティバル	4月12日
二子玉川商店街振興組合	花みず木フェスティバル協賛セール	4月17日～29日
新町新和会	第22回ヤ・エまつり	4月19日
桜新町商店街振興組合	桜新町さくらまつり	4月19日
TMC通り商店街	TMC通り商店街春祭	4月19日
経堂小学校通り三ツ和会	春まつり	4月26日
玉川商店街振興組合	お菓子の家づくり教室	4月29日
烏山駅南口商店会	烏山駅南口商店会 第31回子供まつり	5月2日
しもきた商店街振興組合	下北沢大学 2015 春	5月9日～22日
豪徳寺商店街振興組合	たまにゃん祭り	5月10日
奥沢本町商店会	第13回奥沢駅前音楽祭	5月16日～17日
南自由が丘商店会	マリクレールフェスティバル	5月23日～24日
経堂商店街振興組合	すずらん祭り	5月24日
下北沢南口ピュアロード新栄商店会	ピュアロードまつり6月	6月7日
経堂農大通り商店街振興組合	第17回ビッグ経堂セール	6月13日～7月12日
Mishuku R.420	三宿蚤の市	6月14日
商店街振興組合上野毛商和会	4station セタイイベント	6月20日～7月5日
さくら通り共栄会	花のマイタウン さくら通り中元大売出し	6月27日～7月11日
経堂商店街振興組合	中元大売出し	6月27日～8月2日
玉川商店街振興組合	二子玉川 鮎(あゆ)まつり	6月28日
若林中央商店会	七夕まつりと抽選会	7月5日
用賀商店街振興組合	サマーステージ2015	7月22日～23日

先進商業地 視察研修会

今回の先進商業地視察研修会には、昭和レトロの魅力ある商店街として、また商店街プロレス発祥の地として知られています。横浜市神奈川区の六角橋商店街連合会(会長 石川清貴氏)を3月10日(火)に視察しました。

当日参加者は41名で無事に実施出来ました。六角橋商店街連合会は、東急東横線白楽駅の南側に広がる六角橋商業協同組合、六角橋商和会、六



石川会長の案内で商店街を視察しました

角橋興和会、六角橋中央会の4商店会で構成し売出し等の販売促進活動や数々のイベントを企画実行しています。その活動は幅広く、

商店街プロレスは、今では全国各地の商店街で開催されています。また、狭くて古い建物を逆に商店街の資産と捉え、夜のフリーマーケット「ドッキリヤミ市場」を開いたりしています。

また最近では、「商連かながわ」が企画・実行している商店街観光ツアーにも積極的に参加して、六角橋商店街の名前を広めています。世田谷区でも、世田谷まちなか観光協議会が設立され、まちなか観光で商店街の活性化を図ろうとしていますので、参考になるお話を聞くことが出来ました。

フロム区役所 産業振興公社

平成27年度世田谷区当初予算が編成されました

基本計画の2年目を迎え、基本計画で掲げる重点政策を確実に展開し、子どもから高齢者・障害者まで、幅広く切れ目ない多世代の日々の暮らしを支え、育む施策と、道路や学校施設など都市の基盤整備となる安全と安心を守り、育てる取組みを総合的に進める「世田谷の未来を育む予算」として編成

産業政策に関する予算の重点項目は、次の通りです

- ① 就労支援サービス7千500万円
- ② 三軒茶屋就労支援センターの運営
- ③ 中小企業・若年者マッチング応援
- ④ 等【新】女性の就労支援のための企業向けパンフレットの発行
- ⑤ 中小事業者への経営支援1千万円

- 【新】知的財産権取得費用一部助成
- 【新】ものづくり企業立地継続支援
- 【新】インターネット活用による無料創業相談の実施
- ③ 商店街の振興 8百万円
- 【新】まちゼミ、まちバル事業への助成

- 【新】商店街空き店舗で創業する事業者への融資の利子負担軽減
- ④ まちなか観光の推進 1千百万円
- 世田谷まちなか観光協議会支援
- 【新】世田谷産業PR推進事業の方針等策定

- 【新】まちなか観光イベントへの支援観光アプリ「世田谷がらっと」の多言語対応機能強化、情報の充実
- ⑤ 地域防災力の向上 2千万円
- スタンバイ設置助成、防災塾の実施、医療救護所訓練の実施等

- ⑥ 地域の防犯カメラ・AED7千万円
- 商店街等が行う防犯カメラの整備・維持管理助成、商店街AED維持管理の助成、私立保育園の防犯カメラ整備助成等

詳しくは、世田谷区のホームページをご覧ください。

●世田谷区ホームページ <http://www.citysetagaya.lg.jp/>

トップページ → 区政情報 → 財政 ↓ 予算 ↓ 当初予算概要 ↓ 平成27年度当初予算概要

創業支援資金(商店街空き店舗特例)制度ができました

世田谷区内の商店会で、空き店舗(新築または空き店舗となり3か月を経過した店舗)を活用して創業しようとする場合、実質金利0.1%でご利用いただけます。詳しくは世田谷区産業振興公社(3411-6608)にご相談ください。

「世田谷がらっと」でイベント情報を発信しませんか? 世田谷の魅力を紹介するスマートフォン用の世田谷まちなか観光アプリ「世田谷がらっと」(Android版・iOS版/無料配信)に掲載する商店街イベント情報を募集中です!

アプリ利用者には周知し、集客につなげることが出来ます。イベントPR方法の一つとして、アプリを是非活用ください!



- 掲載料: 無料
- 対象イベント: 平成27年4月から平成28年3月に行われる区内商店街が主催のイベント
- 掲載申込: 指定の登録用紙を(公財)世田谷区産業振興公社へご提出ください。

※登録用紙は2月に開催された平成27年度世田谷区商店街振興事業説明会で配布しております。

- 受付期間: 年中随時
- 申込後の流れ: 原則1週間以内にアプリへ掲載します。
- ※掲載まで少々時間がかかります。余裕をもってお申込みください。
- 掲載内容: 登録用紙に記載の内容を掲載します。
- その他: アプリについては、お問い合わせいただくか、ホームページ (<http://www.setagaya-icl.or.jp/kanko-app/i/introduction.html>) をご覧ください。

問・申込み先 (公財)世田谷区産業振興公社
TEL: 3411-6715
FAX: 3412-2340
メール info@setagaya-icl.or.jp

伝統とモダンが、まろやかに調和しています。

政府登録国際観光旅館登録第1547号

箱根湯本ホテル
HAKONE YUMOTO HOTEL

湯・悠・優・遊

〒250-0312 神奈川県足柄下郡箱根町湯本茶屋184
TEL.0460-85-8800(代) FAX.0460-85-8210

お祭り、大売出し... イベントならなんでもおまかせください!! テント、音響など用品のレンタルから設営・運営までお手伝いいたします。

灰皿1個、椅子1本からイベントまるごと企画・運営までお手伝いいたします。ご相談・お見積もりは無料です。お気軽にご連絡ください。

●当社がお手伝いしたイベント例●

ガスキンレントオール三軒茶屋ステーション
〒154-0024 世田谷区三軒茶屋1-29-13
営業時間: 10:00am～7:00pm(日祝祭休)
Tel.03-3418-3330 Fax.03-3418-8937

街路灯を訪ねて vol.3

下高井戸商店街(振)

初代の街路灯は昭和53年設立で水銀灯でした。31年後の平成21年に建替えたのですが、当時はLEDの街路灯は高く、少しでも環境にやさしい街路灯を検討した結果、照明にインバーターの蛍光灯(57W)と足元にはLEDのフットライト(5W)を設置しました。フットライトには、ソーラーシステムを利用した蓄電器を備え、非常時(停電した時)には点灯するようになっています。



また、商店街の中心ともいえる所に松沢小学校、商店街を抜けると日本大学グラウンドがあり、広域避難所です。日本大学文理学にお願いして、広域避難所までの道に同一デザインの街路灯を8本設置して頂きました。

同年の12月には、防犯カメラを27台設置し「環境にやさしい」「安全で安心」な街として、活気ある商店街を演出しています。

今年度、地域と商店街の防災意識を高めるために、にぎわい補助金で「しもたか商店街生活防災ハンドブック」を作成しました。

危機管理アドバイザー国崎信江氏の監修による本格的なもので、「そのとき役に立つもの」を毎日使いながら備える。それが「生活防災」であると定義します。非常時こそ「いつもの食事」を、家庭内流通備蓄のすすめです。

日常の延長から無理なく食材を備えるのがポイントと強調しています。

最大のウリは「商店街には防災商品が何でもある」ことです。折りたたみ椅子がドラッグストアにあるなど、防災グッズの売り場まで紹介し、さすがに「三方よし」と納得しました。

喜多見商店街(振)

今は桜がきれいです。特に野川は桜の名所、そしてカワセミが生息する地として多くのカメラマンが集まります。

街路灯は平成25年12月に60本建替えました。以前は装飾灯で、落下事故もあった反省からすっきりしたデザインを採用。LEDの灯りが駅の南北の道を照らします。

喜多見駅広場は、夏の盆踊り大会や音楽祭で多くの人達でにぎわいますが、「花嫁のれん」で有名な能登七尾の一本杉通り振興会が開催する鮮魚、しょうゆなどの物産展も好評です。

石井理事長、村居前理事長にお話を伺いましたが、これからの喜多見は、まちなか観光を積極的に展開しなければいけないと言います。冒頭の野川の自然や、ホテルのみつ池緑地、きたみふれあい広場の親子づれ、古くは氷川神社から次大夫堀公園古民家を巡る散歩道は、お勧めの観光スポットです。

また、喜多見駅ビルには、障害施設等の手作り製品を販売する福祉ショップがありましたが、このたび再出発にむけて準備中です。ここに、住民票の自動交付機を設置したり、多言語対応の検索サイトがあるといいね、と、オリンピックに向けた夢を現実になりたいと考えています。



特別住民票をいただきました

▼ちいちゃん
12月20日(土) ちとふな祭で区長から特別住民票が交付されました。



▼まちバルは大・大成功でした。



八幡山商振会商店街(振) 区内でも先駆けとなるまちバル「ちいちゃん飲み&つまみ食い」を2月13日(金)午後5時から翌日朝2時まで開催しました。普段は、都心で飲食をしている新しい顧客層が多く訪れ、八幡山の魅力を再発見していただけるイベントとなりました。

早速、実行委員会では次回開催に向けた準備に取り掛かっています。

▼世田谷ナンバーを持って遊びに出た「がちゃん」を探せ！
地域商店街活性化事業(にぎわい補助金)を活用したイベントに

月々600円で、充実した福利厚生制度を！

セラ・サービスに入会すれば、**こんなにお得！**

宿泊施設の利用補助

1泊 **4,000**円(年3泊まで)

ゴルフ場の利用補助

1回 **3,000**円(年4回まで)

※このほかにも様々なサービスを提供しております。詳しくは、セラ・サービスまでお問い合わせください。

お問い合わせ先

公益財団法人 世田谷区産業振興公社 セラ・サービス
TEL : 03-3411-6655

セラサービス 検索



は、33の商店街振興組合が参加していただきました。開催期間は1月15日〜2月15日まで宝探しに応募いただいた方は、約4千人でした。厳正な抽選の結果当選者300人に「世田谷みやげ」詰め合わせセットを送りました。

ご協力いただきました商店街の皆様ありがとうございます。

事務局だより

●今後のスケジュール●

【商連常任理事会・振連理事会】

5月13日(水)

7月21日(火)

9月8日(火)

11月5日(木)

※会場は、産業プラザ3階会議室

【商連・振連通常総会】

6月10日(水)

※会場は、箱根湯本ホテル

【各地区総会】

世田谷地区 5月29日(金)

北沢地区 5月15日(金)

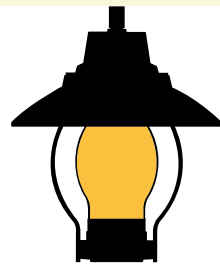
玉川地区 5月25日(月)

砧地区 5月14日(木)

青年部 5月28日(木)

女性部 6月23日(火)

～ 街への想いを アカリ と カタチ に ～



NICHIGAI

日本街路灯製造株式会社

日本街路灯製造株式会社 東京支店

〒140-0001 東京都品川区北品川三丁目6番1号 TEL (03) 3471-6842 FAX (03) 3471-0432

本社 〒456-0016 名古屋市熱田区五本松町1番8号 TEL (052) 681-2181 FAX (052) 681-2192
 豊明工場 〒470-1141 愛知県豊明市阿野町登80番地 TEL (0562) 92-1161 FAX (0562) 92-1164
 大阪支店 〒556-0005 大阪市浪速区日本橋五丁目13番9号 TEL (06) 6632-3934 FAX (06) 6632-3936

ホームページ

<http://www.gairoto.co.jp/>